

КР КОНТРОЛЛЕР



FAAC

КР-КОНТРОЛЛЕР

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ СЕ

Производитель: Компания FAAC S.p.A.

Адрес: Via Calari, 10 - 40069 Дзола-Предоза, БОЛОНЬЯ - ИТАЛИЯ

Настоящим заявляет, что: устройство КР-КОНТРОЛЛЕР

отвечает основным требованиям техники безопасности, диктуемым следующей директивой ЕС

2004/108/ЕС – Директива об электромагнитной совместимости

Одновременно заявляется, что устройство может быть передано в эксплуатацию только после того, как механизм, в которое оно должно быть встроено или которое является его составной частью, пройдет идентификацию и будет заявлено о его соответствии положениям Директивы 2006/42/ЕЕС и последующих поправок к ней.

Болонья, 10.01.2013 г.

Генеральный директор
A. Marcellan



1 ОПИСАНИЕ



Рис. 1

КР-КОНТРОЛЛЕР предназначен для выбора, регулировки и программирования рабочих режимов автоматических дверей серии 950. Контроллер состоит из двух частей: стационарной части, используемой для выбора рабочего режима с помощью кнопок и соответствующих светодиодов (рис. 2, поз. ①), и съемной части с ЖК-дисплеем и клавишами выбора программируемых функций (рис. 2, поз. ③). Дисплей КР-КОНТРОЛЛЕРА может использоваться в качестве временного средства программирования, для чего следует в РАСШИРЕННОМ меню (ADVANCED MENU) присвоить параметру Maintain settings (Сохранение настроек) значение ON (ВКЛ.): после завершения всех работ по программированию и настройке КР-КОНТРОЛЛЕР можно полностью снять, поскольку все рабочие параметры сохраняются в памяти платы 950 MPS. Если КР-КОНТРОЛЛЕР устанавливается без дисплея, то

отведенное под него место закрывается крышкой (рис. 2, поз. ②).

Работу КР-КОНТРОЛЛЕРА можно заблокировать нажатием определенной комбинации клавишей (см. специальную функцию LOCK) или созданием внутренней перемычки с помощью переключателя (рис. 2, поз. LOCK).

2 УСТАНОВКА

Пошаговая схема установки представлена на рис. 2. Для прокладки соединительного кабеля в устройстве предусмотрены два отверстия.

3 СОЕДИНЕНИЯ

КР-КОНТРОЛЛЕР подключается к плате 950 I/O с помощью кабеля 2 x 0,5 мм² длиной не более 50 м (рис. 2). Если две клеммы LOCK соединяются между собой, как показано на рис. 2, то все клавиши программирования блокируются.

4 ДИАГНОСТИКА

КР-КОНТРОЛЛЕР (даже без дисплея) обладает диагностической функцией, которая в случае неисправности прерывает через каждые 2 секунды нормальное отображение рабочего режима и в течение 1 секунды сигнализирует о возникшей неисправности миганием соответствующих светодиодов. В таблице на рис. 3 приведены комбинации мигающих светодиодов и соответствующие им неисправности. При возникновении одновременно нескольких неисправностей отображается та из них, которая была обнаружена первой.

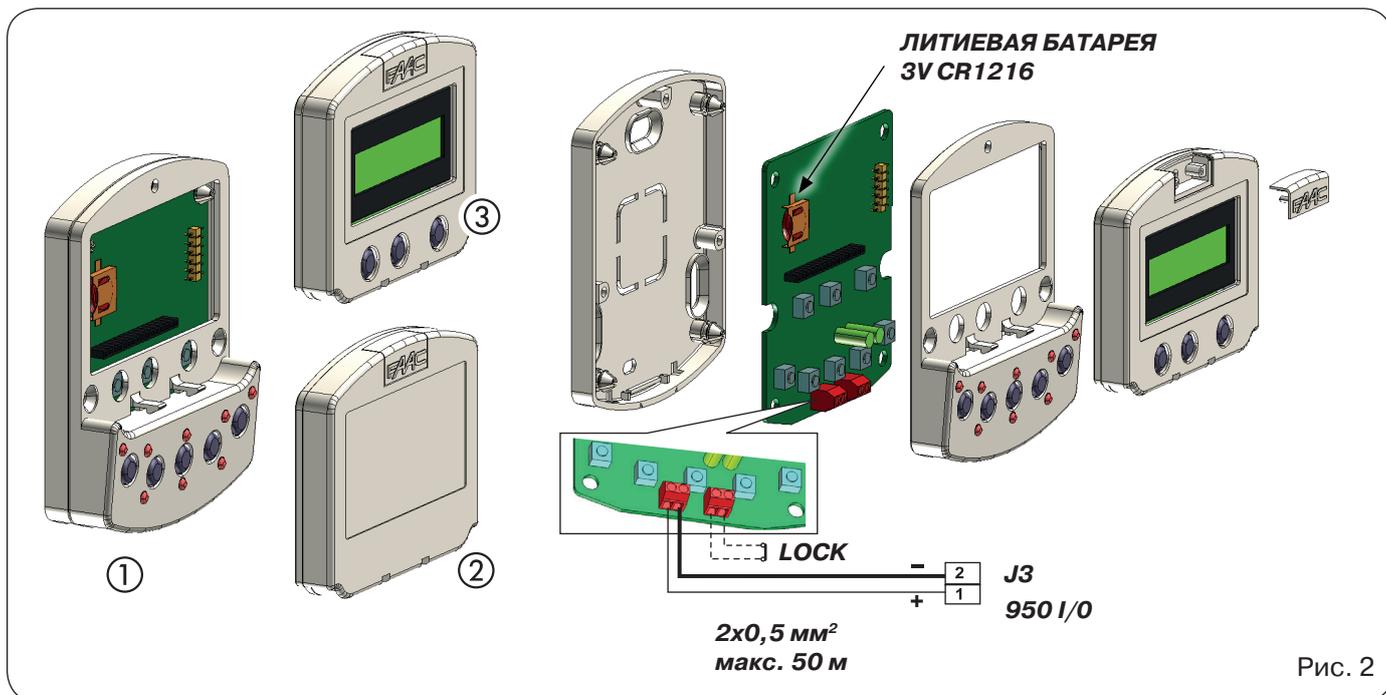


Рис. 2

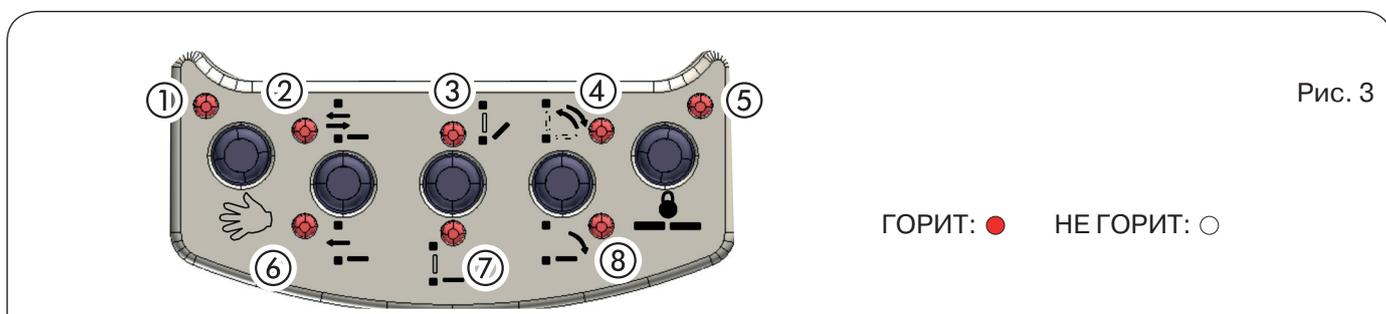


Рис. 3

| НОМЕР ОШИБКИ | ЗНАЧЕНИЕ | СОСТОЯНИЕ СВЕТОДИОДОВ | | | | | | | |
|--------------|--|-----------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ① | ② | ③ | ④ | ⑤ | ⑥ | ⑦ | ⑧ |
| 3 | Попытка взлома двери | ○ | ○ | ● | ○ | ○ | ○ | ● | ○ |
| 7 | Аварийный вход активен | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ○ | ● | ○ |
| 8 | При открытии двери три раза подряд обнаруживается препятствие. Требуется сброс неисправности | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ● |
| 9 | При закрытии двери три раза подряд обнаруживается препятствие. Требуется сброс неисправности | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ● | ● |
| 10 | Блокировка электрического замка в закрытом положении | ○ | ○ | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ● |
| 12 | Постоянное напряжение 24 В на вспомогательные устройства не подается | ○ | ○ | ○ | ● | ○ | ○ | ○ | ● |
| 13 | Отрицательный результат проверки устройств безопасности при закрытии двери | ○ | ○ | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● |
| 14 | Отрицательный результат проверки устройств безопасности при открытии двери | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ● |
| 15 | Выполнение настройки невозможно | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ○ | ● | ● |
| 18 | Слишком большой ход створки двери | ○ | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 20 | Недостаточный ход створки двери | ○ | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 22 | Слишком тяжелая створка двери | ○ | ● | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 24 | Выход из строя электродвигателя | ○ | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ● |
| 26 | Неисправность платы 950 MPS | ○ | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ● |
| 28 | Требуется цикл настройки | ○ | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ○ | ● |
| 29 | Ошибка энкодера | ○ | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● |
| 30 | Выход из строя электропривода на плате 950 MPS | ○ | ● | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ● |
| 31 | Ошибка ЭСППЗУ | ○ | ● | ● | ● | ○ | ○ | ● | ● |
| 32 | Ошибка взаимодействия между створками двери (МАСТЕР и СЛЕЙВ) | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ● | ○ |
| | Ошибка взаимодействия между КР-контроллером и платой 950 I/O | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

5 РЕЖИМЫ РАБОТЫ

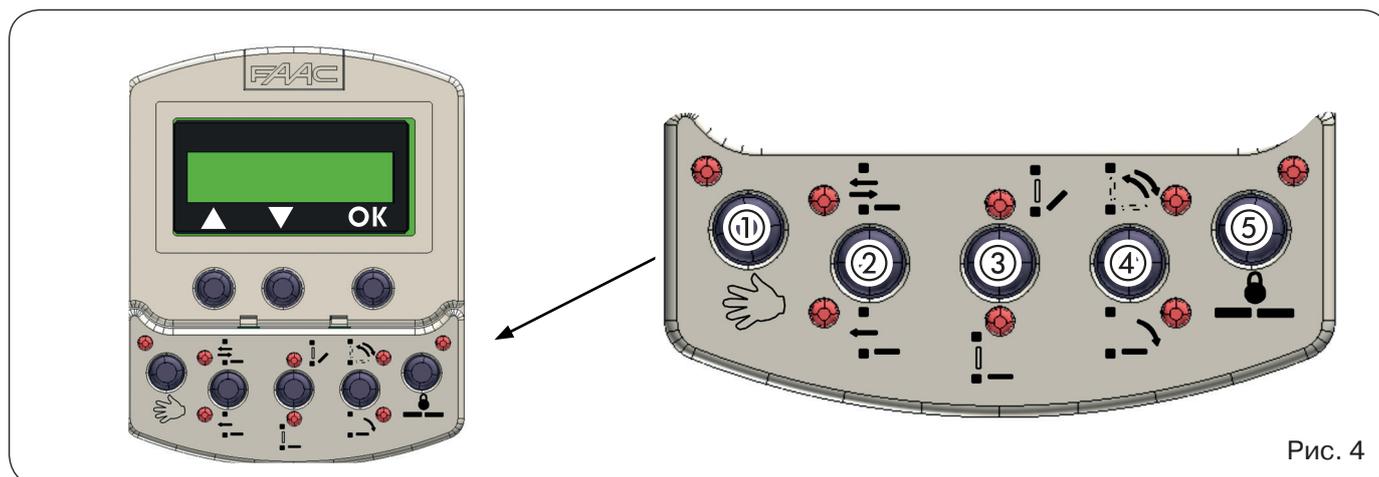


Рис. 4

| КНОПКА | РЕЖИМ РАБОТЫ | ПИКТОГРАММА | ФУНКЦИЯ |
|--------|----------------------|-------------|--|
| ① | РУЧНОЙ | | Дверь свободна и может приводиться в действие вручную |
| ② | ДВА НАПРАВЛЕНИЯ | | Проход через дверь возможен в обоих направлениях; работает как внутренний, так и внешний сенсор. |
| | ОДНО НАПРАВЛЕНИЕ | | Проход через дверь разрешен только в одном направлении; внешний сенсор выключен. |
| ③ | ЧАСТИЧНОЕ ОТКРЫВАНИЕ | | Дверь полностью не открывается (как правило, на 80%). Возможна регулировка 60% - 90% полного хода двери. |
| | ПОЛНОЕ ОТКРЫВАНИЕ | | Дверь открывается полностью. |
| ④ | АВТОМАТИЧЕСКИЙ | | Дверь открывается (частично или полностью), а затем закрывается по истечении установленного времени паузы. |
| | ОТКРЫТАЯ ДВЕРЬ | | Дверь открывается и остается открытой при включенном электродвигателе. |
| ⑤ | НОЧНОЙ | | Дверь закрывается. Внутренний и внешний сенсоры выключаются. Открывать и закрывать дверь можно с помощью ключа (команды Key) по истечении времени ночной паузы (как правило, 7 секунд). Для частичного открывания двери в этом режиме следует перед выбором ночного режима (Night) задействовать режим частичного открывания (Partial opening). |

6 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

6.1 НАСТРОЙКА

Под настройкой понимается функция инициализации двери, в ходе которой выполняется распознавание рабочих параметров.

Приводится в действие путем одновременного нажатия кнопок ① и ⑤ с удержанием их в течение 5 секунд, пока не загорятся светодиоды.

6.2 СБРОС

Сброс восстанавливает нормальные условия работы системы после устранения неисправностей определенного типа. Приводится в действие путем одновременного нажатия кнопок ② и ③ с удержанием их до тех пор, пока не выключится КР-КОНТРОЛЛЕР.

6.3 БЛОКИРОВКА КР-КОНТРОЛЛЕРА (LOCK)

Задействует функцию блокировки, которая запрещает работу КР-КОНТРОЛЛЕРА.

Приводится в действие путем одновременного нажатия кнопок ③ и ④ с удержанием в течение 5 секунд.

7 ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Для входа в режим программирования, когда на дисплее отображаются день недели, дата и время, достаточно нажать кнопку ▲ или ▼. Процесс программирования разделяется на поэтапную работу с рядом меню (см. схему 1), упорядоченных по выбранной теме.

Выбрав меню с помощью кнопки ▲ или ▼, нажмите кнопку ОК для получения доступа к нему. Каждое меню разбито на несколько подменю различного уровня для задания параметров. Используйте кнопку ▲ или ▼ для выбора подменю или параметра и нажмите кнопку ОК, подтверждая выбор. Появляющаяся на экране дисплея звездочка обозначает текущую активную настройку.

Для выхода из режима программирования следует выбрать на любом уровне меню опцию "exit"; а если этого не сделать, то примерно через 2 минуты дисплей автоматически вернется к режиму стандартной визуализации.

Ниже приводятся блок-схемы и примечания, описывающие различные меню и варианты программирования.

Схема 1: Главное меню программирования

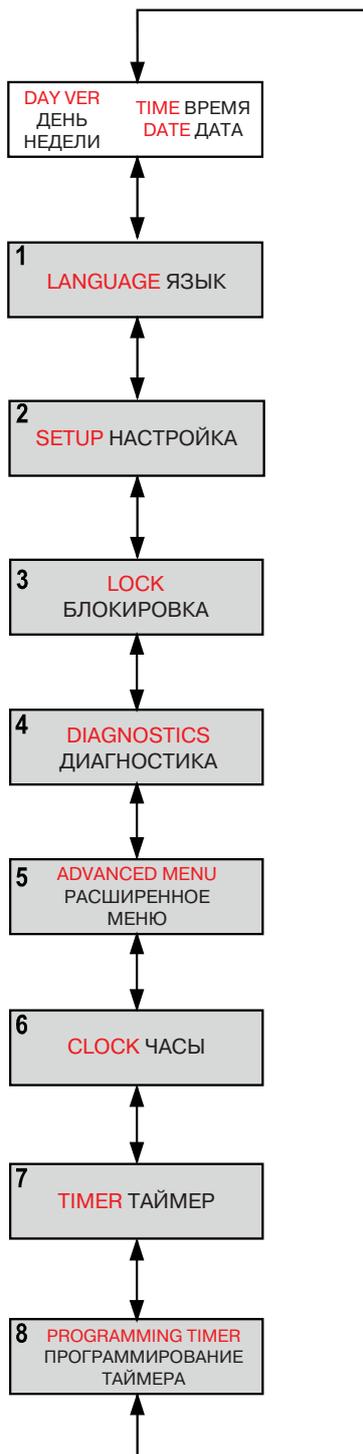
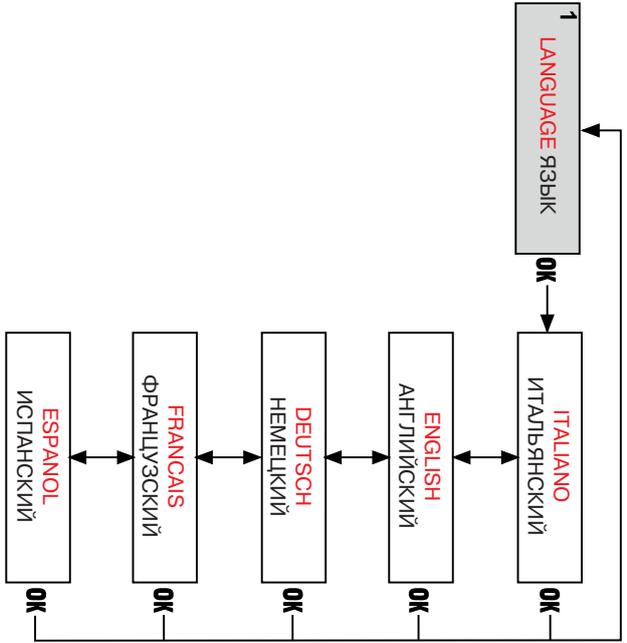


Схема 2: Выбор языка



Выбор языка может изменяться в зависимости от страны, где выполняется программирование.

Схема 3: Настройка

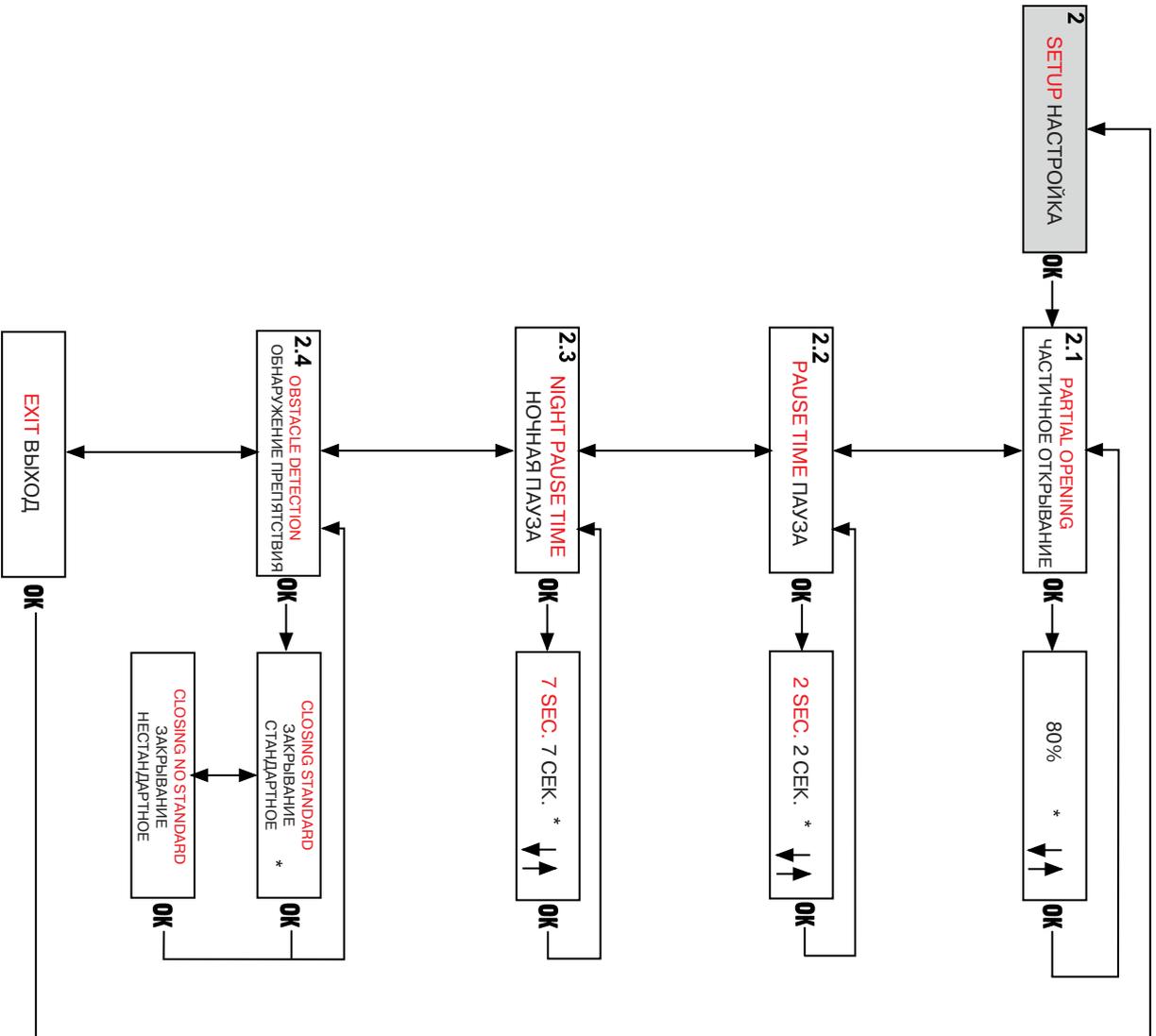


Схема 4: Блокировка

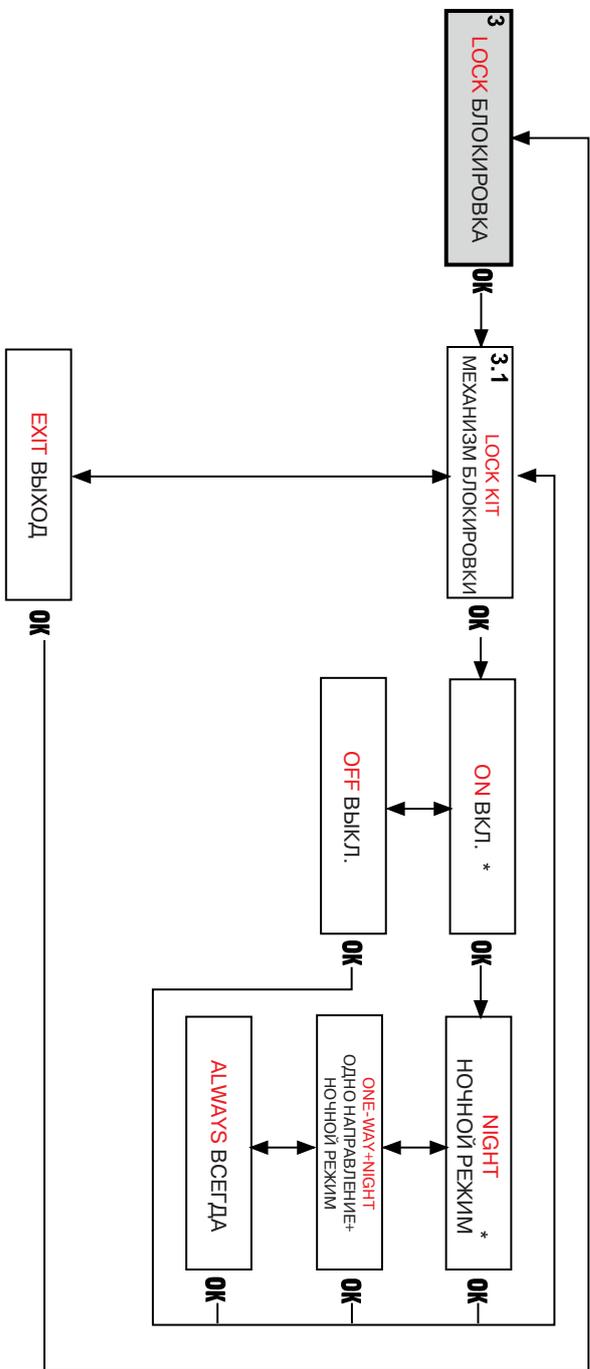


Схема 5: Диагностика

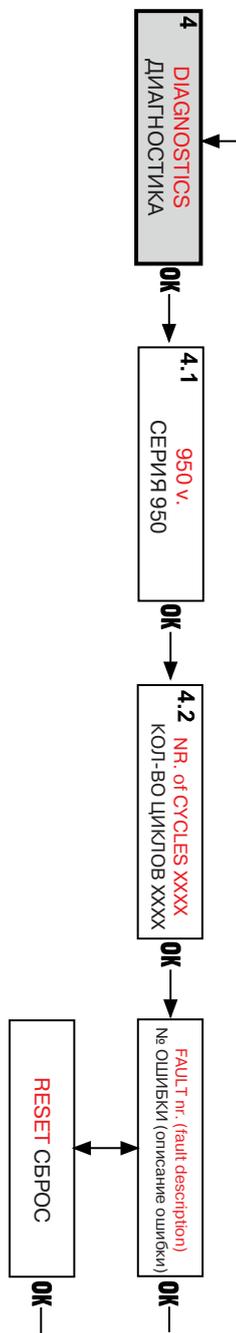


Схема 6: Параметры перемещения

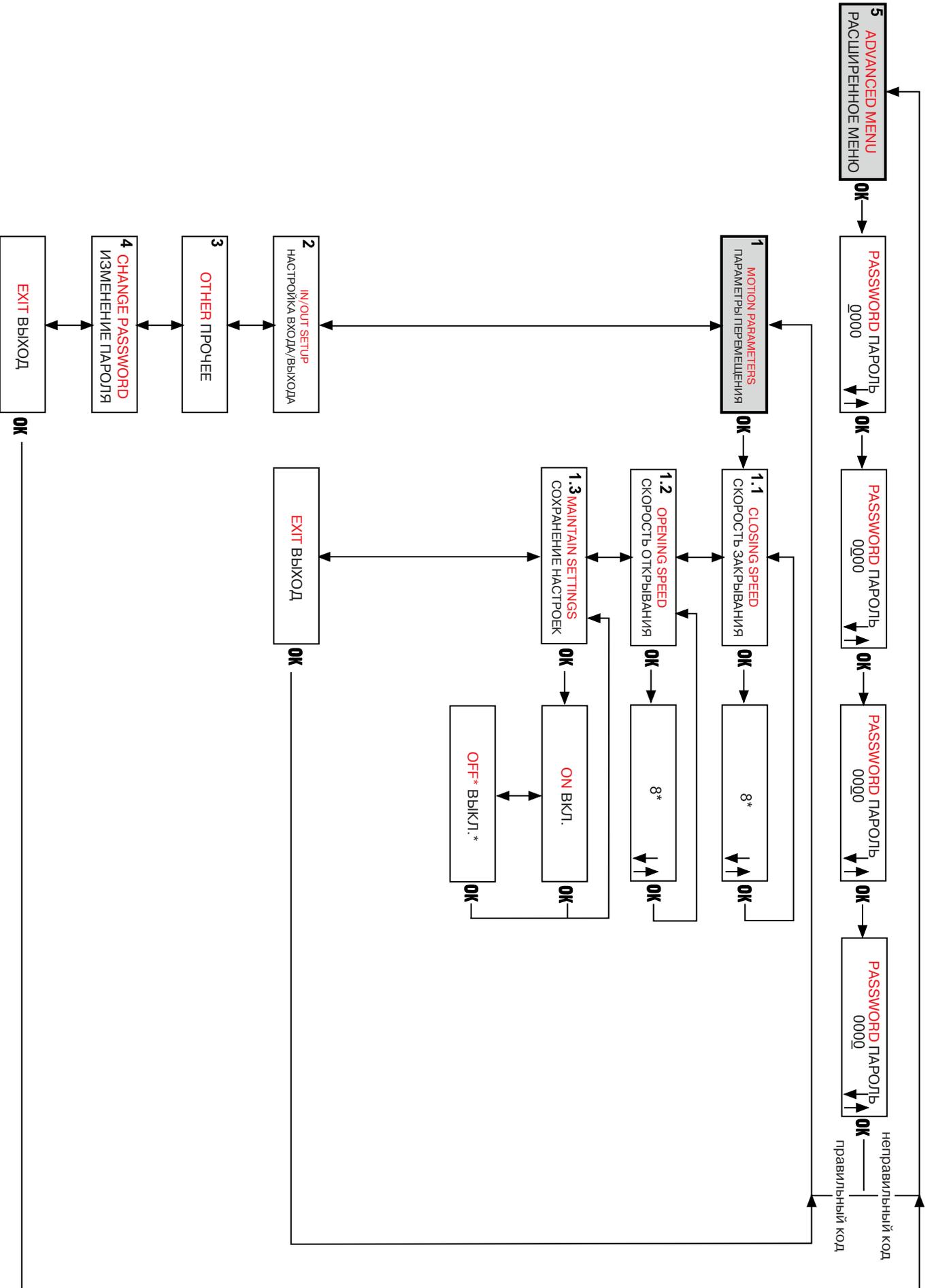
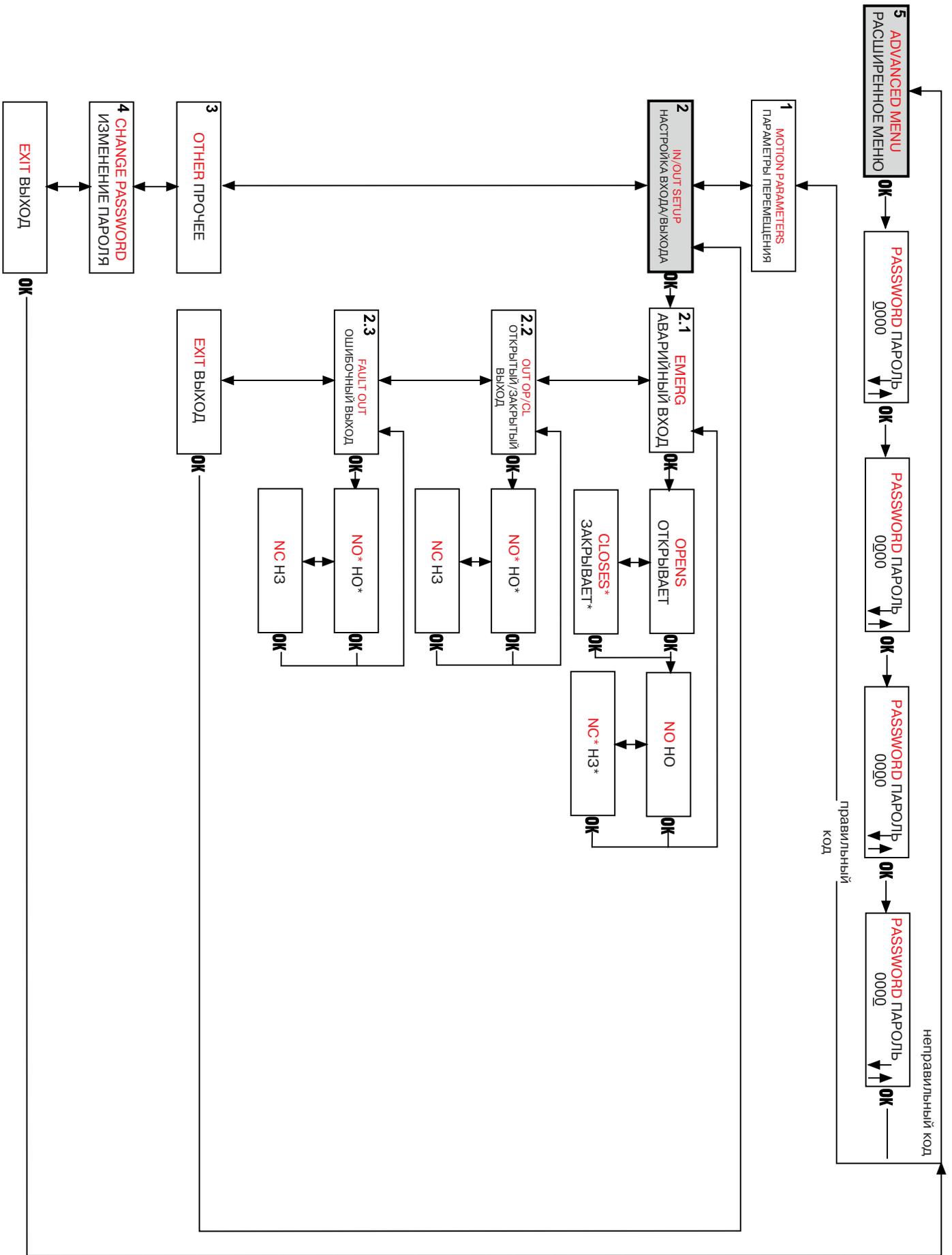


Схема 7: Настройка входа/выхода



РУССКИЙ

Схема 8: Прочее, изменение пароля, проверка выполнения

РУССКИЙ

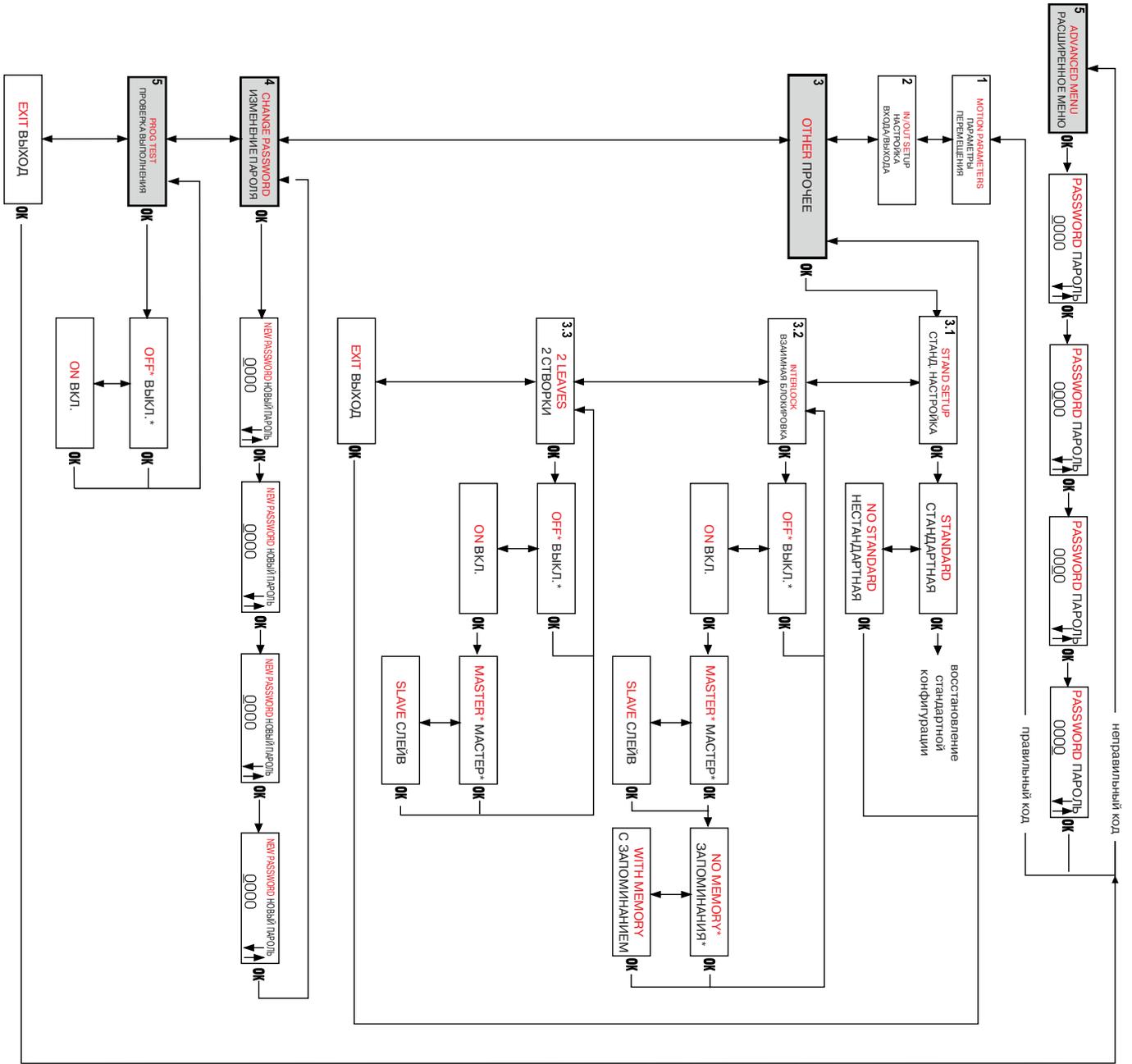


Схема 9: Часы

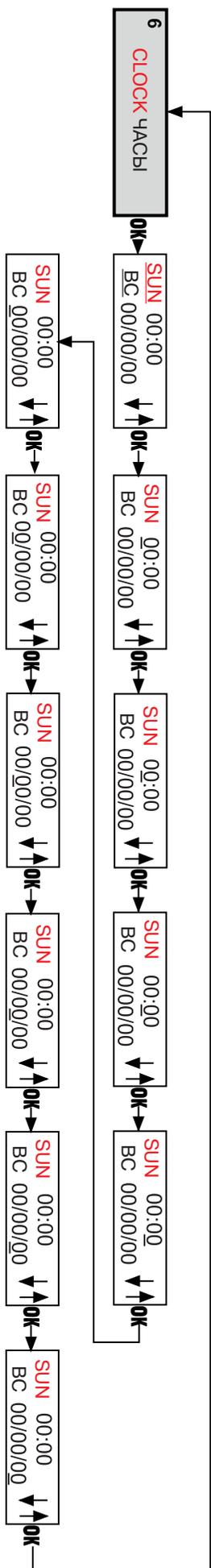


Схема 10: Таймер

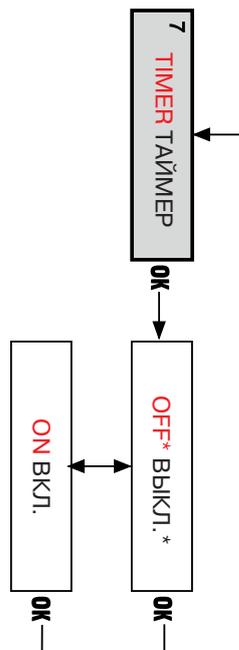
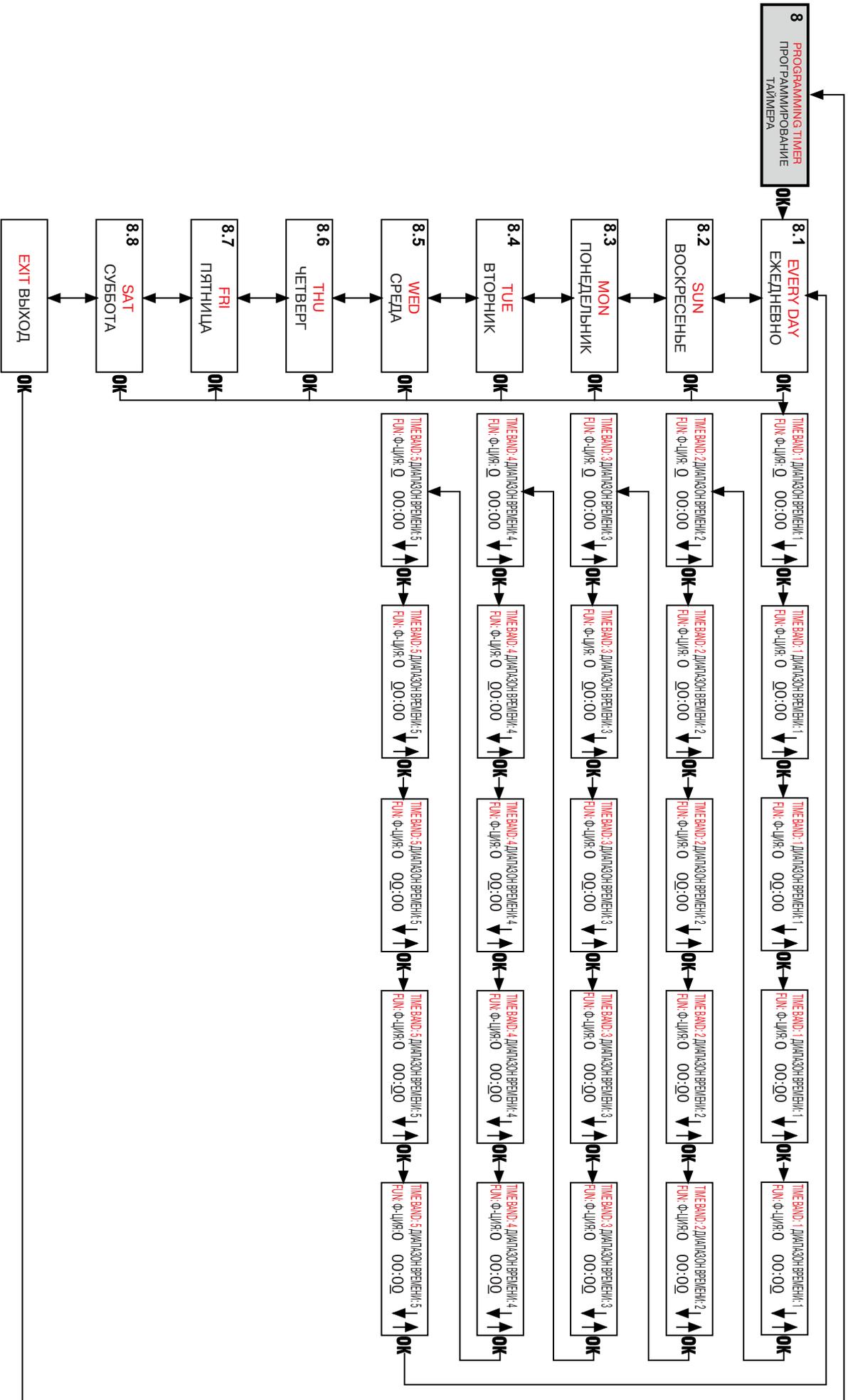


Схема 11: Программирование таймера



7.1 ОПИСАНИЕ СХЕМ

• 1 ЯЗЫК - LANGUAGE (схема 2)

Выбирается язык отображения сообщений.

• 2 НАСТРОЙКА – SETUP (схема 3)

• 2.1 ЧАСТИЧНОЕ ОТКРЫВАНИЕ - PARTIAL OPENING

Частичное открывание двери в процентах.

Выбирается процент открывания двери (относительно полного открывания), достигаемый в режиме частичного открывания (Partial Opening).

Стандартное значение: 80%

Пределы регулировки: 60% - 100%

• 2.2 ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ПАУЗЫ - PAUSE TIME

Величина паузы

Устанавливается длительность паузы в режимах автоматической работы.

Стандартное значение: 2 сек.

Пределы регулировки: 0 - 30 сек.

• 2.3 ДЛИТЕЛЬНОСТЬ НОЧНОЙ ПАУЗЫ - NIGHT PAUSE TIME

Величина ночной паузы

Устанавливается длительность паузы в ночном режиме работы.

Стандартное значение: 7 сек.

Пределы регулировки: 0 - 30 сек.

• 2.4 ОБНАРУЖЕНИЕ ПРЕПЯТСТВИЙ - OBSTACLE DETECTION

Определяется реакция автоматизированной системы в случае повторяющегося обнаружения препятствий в ходе выполнения одной и той же операции.

Standard (Стандартная реакция): Автоматизированная система пытается завершить операцию.

No Standard (Нестандартная реакция): Трижды подряд обнаружив препятствие, автоматизированная система останавливается. После удаления препятствия дверь следует закрыть вручную для восстановления нормальной работы системы.

• 3 БЛОКИРОВКА - LOCK (схема 4)

• 3.1 МЕХАНИЗМ БЛОКИРОВКИ - LOCK KIT

On (ВКЛ.): Блокировка установлена

Night (Ночной режим): Электронный замок закрывает дверь только в ночном режиме.

One-Way+Night (Одно направление + ночной режим): Электронный замок закрывает дверь в ночном режиме при одном выбранном направлении.

Always (Всегда): Электронный замок закрывает дверь при каждом срабатывании, вне зависимости от установленного рабочего режима.

Off (ВЫКЛ.): Блокировка не устанавливается.

• 4 ДИАГНОСТИКА - DIAGNOSTICS (схема 5)

• 4.1 СЕРИЯ 950

Отображается модель аппаратной реализации и версия программного обеспечения плат 950 MPS и 950 I/O, к которым подключен КР-КОНТРОЛЛЕР.

• 4.2 КОЛИЧЕСТВО ЦИКЛОВ - Nr. of CYCLES

Отображаются показания счетчика (несбрасываемые) циклов, выполненных автоматизированной системой.

• 4.3 НОМЕР ОШИБКИ - FAULT Nr.

Отображаются номер и описание возникшей неисправности. Коды и описания неисправностей представлены на рис. 3.

• СБРОС - RESET

Выполняется процедура сброса, а в случае устранения причины предыдущей неисправности восстанавливается нормальный режим работы системы.

• 5 РАСШИРЕННОЕ МЕНЮ - ADVANCED MENU

• ПАРОЛЬ - PASSWORD

Для получения доступа к расширенному меню следует ввести 4-цифровой пароль (по умолчанию, 0000).

• 1 ПАРАМЕТРЫ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ - MOTION PARAMETERS (схема 6)

• 1.1 СКОРОСТЬ ЗАКРЫВАНИЯ - CLOSING SPEED

Устанавливается скорость перемещения двери при ее закрывании.

Стандартное значение: уровень 8

Пределы регулировки: 0 - 10

• 1.2 СКОРОСТЬ ОТКРЫВАНИЯ - OPENING SPEED

Устанавливается скорость перемещения двери при ее открывании.

Стандартное значение: уровень 8

Пределы регулировки: 0 - 10

• 1.3 СОХРАНЕНИЕ НАСТРОЕК - MAINTAIN SETTINGS

On (ВКЛ.): Автоматизированная система сохраняет рабочие параметры, установленные КР-КОНТРОЛЛЕРОМ, даже после его отключения.

Off (ВЫКЛ.): В случае отключения КР-КОНТРОЛЛЕРА скорости открывания и закрывания двери, а также длительность паузы следует установить с помощью тримеров.

• 2 НАСТРОЙКА ВХОДА/ВЫХОДА - IN/OUT SETUP (схема 7)

• 2.1 АВАРИЙНЫЙ ВХОД - EMERG

Задается режим аварийного входа

(Аварийный вход на плате 950 I/O).

Стандартная настройка: Opens/NC (Открывает/НЗ)

Opens (Открывает): Задаваемая команда открывает дверь.

Closes (Закрывает): Задаваемая команда закрывает дверь.

No (НО): Нормально открытый вход.

Nc (НЗ): Нормально закрытый вход.

• 2.2 ОТКРЫВАНИЕ/ЗАКРЫВАНИЕ ВЫХОДА - OUT OP/CL

Задается состояние (открывание и закрывание) выходов платы 950 I/O.

Стандартная настройка: NO (НО)

Nc (НЗ): Нормально закрытый выход.

No (НО): Нормально открытый выход.

• 2.3 ОШИБОЧНЫЙ ВЫХОД - FAULT OUT

Задается режим работы выходов платы 950 I/O, находящихся в состоянии Fault (ошибочный).

Стандартная настройка: NO (НО)

No (НО): Нормально открытый выход.

Nc (НЗ): Нормально закрытый выход.

• 3 ПРОЧЕЕ - OTHER (схема 8)

• 3.1 СТАНДАРТНАЯ НАСТРОЙКА - STANDARD SET UP

Предоставляется возможность проверить, не выполнялась ли нестандартная функция программирования.

Standard (Стандартная): Если ни одна функция программирования не была модифицирована, на экране дисплея отображается звездочка. Если звездочка не отображается, следует нажать кнопку ОК для восстановления стандартных настроек программирования.

No Standard: (Нестандартная): Если хотя бы одна функция программирования была модифицирована, на экране дисплея отображается звездочка.

• 3.2 ВЗАИМНАЯ БЛОКИРОВКА - INTERLOCK

Функция взаимной блокировки позволяет управлять обеими дверьми (мастер и слейв) так, открывание одной из них зависит от закрывания другой и наоборот.

Off (ВЫКЛ.): Взаимная блокировка отключена.

On (ВКЛ.): Взаимная блокировка включена.

Master (Мастер): Определяет ведущую дверь (обычно – это внутренняя дверь).

Slave (Слейв): Определяет ведомую дверь.

No Memory (Без запоминания): При использовании взаимной блокировки необходимо подождать, когда одна дверь закроется, прежде чем подавать команду на открывание другой: сигналы открывания, посылаемые во время рабочего цикла не будут иметь никакого эффекта.

With Memory (С запоминанием): При использовании взаимной блокировки нет необходимости ждать закрытия одной двери, прежде чем подавать команду на открывание другой: сигналы открывания, посылаемые во время рабочего цикла, запоминаются, и вторая дверь откроется автоматически, как только первая дверь вновь закроется.

• 3.3 ДВУХСТВОРЧАТАЯ ДВЕРЬ - 2-LEAF

Функция “2-LEAF” позволяет управлять дверьми, состоящими из двух створок. Две автоматизированные системы (master – ведущая и slave - ведомая) синхронно управляют перемещением двери. Функция **Master (Мастер)** должна быть привязана к двери, которая первой начинает открываться.

Off (ВЫКЛ.): Функция “2-LEAF” не активна.

On (ВКЛ.): Функция “2-LEAF” активна.

Master (Мастер): Определяет ведущую дверь (если створки двери перекрываются, то это всегда дверь, которая начинает перемещаться первой).

Slave (Слейв): Определяет ведомую дверь.

• 4 ИЗМЕНЕНИЕ ПАРОЛЯ - CHANGE PASSWORD

Устанавливается новый пароль (4 цифры) для получения доступа к расширенному меню.

Пароль по умолчанию: 0000.

• 5 ПРОВЕРКА ВЫПОЛНЕНИЯ - PROG TEST

Выполняется функциональная проверка автоматизированной системы. В случае обнаружения неисправности система останавливается, а КР-КОНТРОЛЛЕР сигнализирует об обнаруженном состоянии неисправности.

Off (ВЫКЛ.): Проверка не активна.

On (ВКЛ.): Проверка активна.

• 6 ЧАСЫ - CLOCK (схема 9)

Устанавливаются текущие значения дня недели, времени и даты.

• 7 ТАЙМЕР - TIMER (схема 10)

Off (ВЫКЛ.): Таймер выключен.

On (ВКЛ.): Таймер выключен: шкалы рабочего времени, установленные в пункте меню “8- Programming Timer” (Программирование таймера) приводятся в действие. При включении таймера на экране дисплея вслед за индикацией времени появляется буква “Т”, а КР-КОНТРОЛЛЕР блокирует выбор операции.

Внутренняя аккумуляторная батарея КР-КОНТРОЛЛЕРА позволяет сохранить текущие показания часов даже при отключении электропитания. Если время теряется (например, в результате перебоев в электроснабжении или разрядки аккумуляторной батареи), на экране дисплея на месте буквы “Т” начинает мигать звездочка, таймер выключается, а система автоматически переключается на НОЧНОЙ режим.

• 8 ПРОГРАММИРОВАНИЕ ТАЙМЕРА - PROGRAMMING TIMER (схема 11)

Предоставляется возможность создавать до 5 различных временных диапазонов для каждого дня недели (задается начальное время диапазона) и назначать рабочую функцию на каждый диапазон. Когда на внутренних часах КР-КОНТРОЛЛЕРА отсчитывается начальное время диапазона, автоматически включается соответствующая рабочая функция, и дверь пребывает в определяемом функ-

цией состоянии до тех пор, пока не начнет действовать следующий временной диапазон. Для правильного управления временными диапазонами необходимо обеспечить постоянное подключение дисплея к КР-КОНТРОЛЛЕРУ.

Выбор дня недели

Для создания временных диапазонов следует выбрать день недели.

При выборе опции “All” (Все) выбираемые следом временные диапазоны копируются на все дни недели.

Выбор функции

Для привязки рабочей функции к временному диапазону следует использовать в качестве справки следующую таблицу:

| ФУНКЦИЯ | ЗНАЧЕНИЕ |
|---------|--|
| 0 | Без функции |
| 1 | Полностью автоматический режим в двух направлениях |
| 2 | Полностью автоматический режим в одном направлении |
| 3 | Частично автоматический режим в двух направлениях |
| 4 | Частично автоматический режим в одном направлении |
| 5 | Полное открывание двери |
| 6 | Частичное открывание двери |
| 7 | Ручной режим |
| 8 | Ночной режим |

Начальное время диапазона

Установите время отсчета временного диапазона. Все не обязательно, чтобы отрезки времени следовали в хронологическом порядке.

- Пример программирования -

Вы намерены запрограммировать дверь на открывание

• ПОНЕДЕЛЬНИК - ПЯТНИЦА:

- с 08:00 в ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ В ДВУХ НАПРАВЛЕНИЯХ
- с 18:00 в ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ В ОДНОМ НАПРАВЛЕНИИ
- с 19:00 в НОЧНОМ РЕЖИМЕ

• СУББОТА и ВОСКРЕСЕНЬЕ: НОЧНОЙ РЕЖИМ в течение всего дня.

Действуйте следующим образом:

1) Выберите опцию ALL (Все) и установите:

TIME BAND1 : FUNC. 1 08:00
 TIME BAND2 : FUNC. 2 18:00
 TIME BAND3 : FUNC. 8 19:00
 TIME BAND4 : FUNC. 0
 TIME BAND5 : FUNC. 0

2) Выберите SATURDAY (Суббота) и установите:

TIME BAND1 : FUNC. 0
 TIME BAND2 : FUNC. 0
 TIME BAND3 : FUNC. 0
 TIME BAND4 : FUNC. 0
 TIME BAND5 : FUNC. 0

3) Выберите SUNDAY (Воскресенье) и установите:

TIME BAND1 : FUNC. 0
 TIME BAND2 : FUNC. 0
 TIME BAND3 : FUNC. 0
 TIME BAND4 : FUNC. 0
 TIME BAND5 : FUNC. 0

Примечание: Для правильного использования функции TIMER (Таймер) аккумуляторная батарея КР-КОНТРОЛЛЕРА должна быть полностью заряжена. В случае сбоя энергоснабжения аккумуляторная батарея позволит часам продолжить работу. Стоит батарее разрядиться, как показания часов сбросятся, но как только подача электроэнергии восстановится, КР-КОНТРОЛЛЕР автоматически переключится на НОЧНОЙ режим работы.

В автоматических системах, которые в течение длительного времени остаются без энергоснабжения (например, в течение 12 часов в сутки, и так все 365 дней в году), имеет смысл заменять аккумуляторную батарею не реже одного раза в 3 года.

8 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРИМЕНЕНИЯ

8.1 ВАРИАНТ ПРИМЕНЕНИЯ С ДВУМЯ ВЗАИМОДЕЙСТВУЮЩИМИ СТВОРКАМИ

Функция внутренней блокировки (Interlock) позволяет управлять двумя дверьми (мастер и слейв) таким образом, что открывание одной из них зависит от закрывания другой и наоборот.

8.1.1 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНУТРЕННИХ СЕНСОРОВ

Этот вариант рекомендуется применять в тех случаях, когда расстояние между двумя дверьми достаточно велико, чтобы не допустить помех при обнаружении сигналов двух внутренних сенсоров.

- Соедините платы 950I/O двух автоматизированных систем с сенсорами, как показано на рис. 5.
- Запрограммируйте следующие функции (см. порядок программирования в расширенном меню):
 - при включенной функции внутренней блокировки (Interlock) для обеих дверей выберите "MASTER" для внутренней двери и "SLAVE" для наружной двери;
 - для обеих дверей выберите режим "interlock по memory" (взаимодействие без запоминания) или "interlock with memory" (взаимодействие с запоминанием).

Важное замечание:

- Сенсоры должны подключаться только к входу Key платы.
- Двери взаимодействуют только в том случае, если обе они настроены на НОЧНОЙ (NIGHT) режим или режим ОДНО НАПРАВЛЕНИЕ (ONE-WAY).

Взаимодействие дверей происходит в следующем порядке:

- 1) Человек, стоящий снаружи, приводит в действие сенсор S1 двери 1;
- 2) Дверь 1 открывается;
- 3) Человек попадает в пространство между двумя дверьми;
- 4) По истечении ночной паузы дверь 1 закрывается;
- 5) Человек приводит в действие сенсор S3 двери 2 (если выбрана функция "взаимодействие без запоминания",

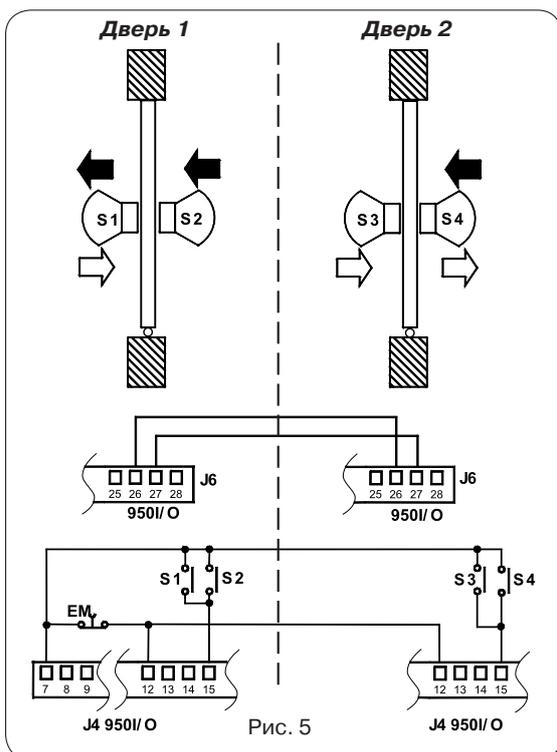


Рис. 5

- то можно не ждать, когда дверь полностью закроется, чтобы задействовать датчик на второй двери);
 - 6) Дверь 2 открывается;
 - 7) Человек выходит;
 - 8) Дверь 2 закрывается по истечении ночной паузы.
- Аналогичные действия происходят и при подходе к дверям с другой стороны.

8.1.2 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ДВЕРЕЙ БЕЗ ВНУТРЕННИХ СЕНСОРОВ (кнопок)

Этот вариант рекомендуется для применения в тех случаях, когда малое расстояние между двумя дверьми не позволяет использовать два внутренних сенсора; при этом приведение дверей в действие снаружи требует установки двух кнопок, которые не предназначены для использования при наличии сенсоров.

- Соедините платы 950I/O двух автоматизированных систем с сенсорами, кнопками и дополнительными электронными устройствами, как показано на рис. 6.
- Запрограммируйте следующие функции (см. порядок программирования в расширенном меню):
 - включите функцию внутренней блокировки (Interlock) для обеих дверей,
 - выберите "MASTER" для внутренней двери и "SLAVE" для наружной двери, а для обеих дверей выберите функцию "interlock with memory" (взаимодействие с запоминанием).

Важное замечание:

- Кнопки должны подключаться только к входу Key платы.
- Двери взаимодействуют только в том случае, если обе они настроены на НОЧНОЙ (NIGHT) режим или режим ОДНО НАПРАВЛЕНИЕ (ONE-WAY).

- 1) Человек, стоящий снаружи, нажимает кнопку B1 двери A;
- 2) Дверь A открывается;
- 3) Человек попадает в пространство между двумя дверьми;
- 4) По истечении ночной паузы дверь A закрывается;
- 5) Дверь B открывается автоматически;
- 6) Человек выходит;
- 7) Дверь B закрывается по истечении ночной паузы.

Аналогичные действия происходят и при подходе к дверям с другой стороны.

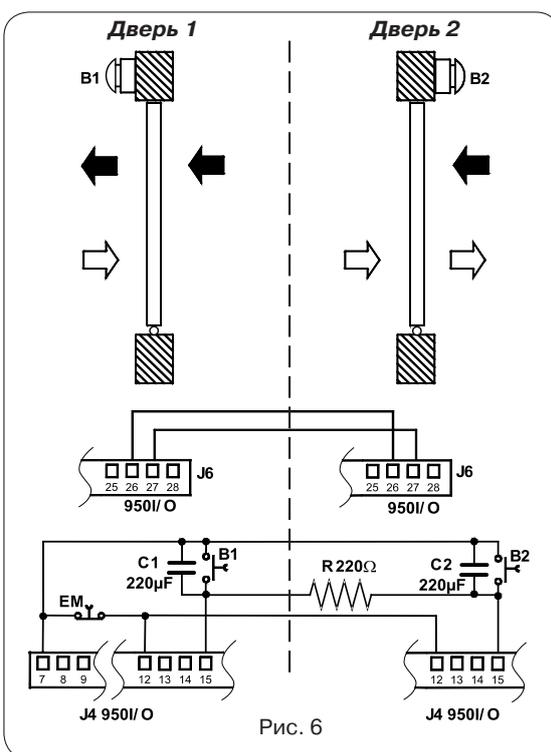


Рис. 6

8.2 ВАРИАНТ ПРИМЕНЕНИЯ С ДВУХСТВОРЧАТОЙ ДВЕРЬЮ (МАСТЕР И СЛЕЙВ)

Функция двухстворчатой двери (2-LEAF) позволяет управлять двумя створками двери, синхронизируя их перемещения и устанавливая (без возможности изменения) углы задержки.

Створка МАСТЕР двери, контролируемая ведущей автоматизированной системой (см. рис. 7), первой начинает открываться и, когда она достигает угла открывания, установленного для задержки створки, створка СЛЕЙВ также начинает открываться. Аналогичным образом при закрытии двери створка МАСТЕР начнет перемещаться только тогда, когда створка СЛЕЙВ достигнет угла закрытия, установленного для створок.

Обнаружение препятствия любой из двух автоматизированных систем приводит к незамедлительному перемещению створок двери в обратном направлении. Функция частичного открывания двери позволяет управлять полным открыванием только створки МАСТЕР двери.

Функцию открывания следует устанавливать только на ведущей автоматизированной системе (или на КР-КОНТРОЛЛЕ-РЕ, подключенному к нему).

1. Подсоедините платы 950I/O обеих автоматизированных систем, как показано на рис. 8.
2. Подсоедините все сенсоры и передатчики сигналов только к ведущей автоматизированной системе.
3. Запрограммируйте следующие функции (см. порядок программирования в расширенном меню):
 - активируйте функцию двухстворчатой двери (“2-Leaf”) для обеих створок;
 - выберите опцию “MASTER” для створки, которая должна открываться первой, и опцию “SLAVE” для другой створки;
 - установите единые параметры перемещения на обеих автоматизированных системах;
 - если возникает необходимость в отключении КР-КОНТРОЛЛЕРА от створки СЛЕЙВ, следует включить функцию сохранения настроек (“MAINTAIN SETTINGS”).

ПРИМЕЧАНИЕ: Процедуру настройки следует выполнять для каждой створки отдельно.

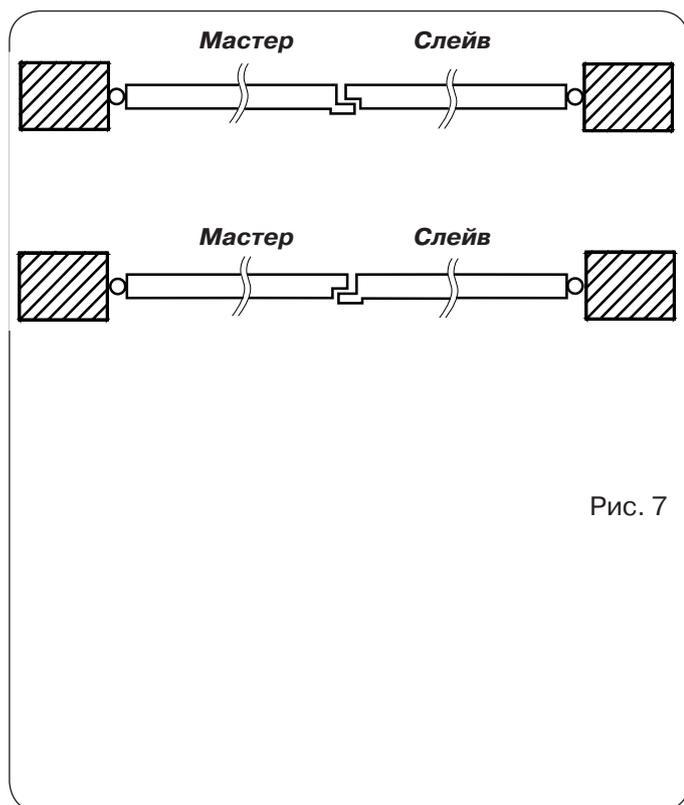


Рис. 7

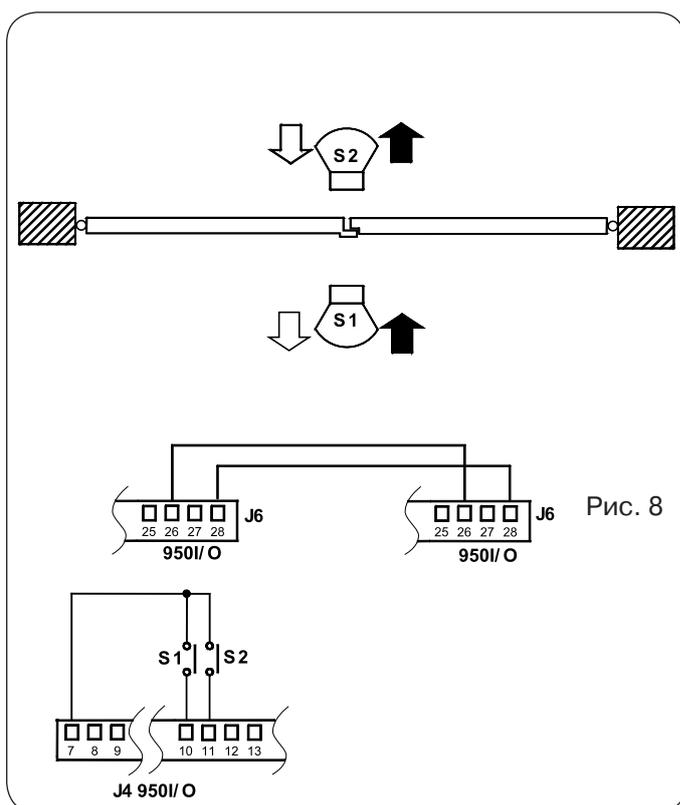


Рис. 8

РУССКИЙ

ГОЛОВНАЯ КОНТОРА

ФААС S.p.A.

Via Calari, 10
40069 Дзола-Предоза (БОЛОНЬЯ) -
ИТАЛИЯ
Тел. +39 051 61724 - Факс +39 051 758518
www.faac.it - www.faacgroup.com

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА В ИТАЛИИ

ГОЛОВНОЙ ОФИС

Тел. +39 051 6172501
www.faac.it/ita/assistenza

ФЛОРЕНЦИЯ

Тел. +39 055 301194
filiale.firenze@faacgroup.com

ФИЛИАЛЫ

АВСТРИЯ

ФААС GMBH
Зальцбург - Австрия
Тел. +43 662 8533950
www.faac.at

ФААС TUBULAR MOTORS
Тел. +49 30 56796645
faactm.info@faacgroup.com
www.faac.at

АВСТРАЛИЯ

ФААС AUSTRALIA PTY LTD
Homebush, Сидней - Австралия
Тел. +61 2 87565644
www.faac.com.au

БЕНИЛЮКС

ФААС BENELUX NV/SA
Брюгге - Бельгия
Тел. +32 50 320202
www.faacbenelux.com

ФААС TUBULAR MOTORS
Тел. +31 475 406014
faactm.info@faacgroup.com
www.faacbenelux.com

КИТАЙ

ФААС SHANGHAI
Шанхай - Китай
Тел. +86 21 68182970
www.faacgroup.cn

ФРАНЦИЯ

ФААС FRANCE
Saint Priest, Лион - Франция
Тел. +33 4 72218700
www.faac.fr

ФААС FRANCE - AGENCE PARIS
Massy, Париж - Франция
Тел. +33 1 69191620
www.faac.fr

ФААС FRANCE - DEPARTEMENT VOLETS
Saint Denis de Pile - Бордо - Франция
Тел. +33 5 57551890
www.faac.fr

МИЛАН

Тел. +39 02 66011163
filiale.milano@faacgroup.com

ПАДОВА

Тел. +39 049 8700541
filiale.padova@faacgroup.com

РИМ

Тел. +39 06 41206137
filiale.roma@faacgroup.com

ТОРИНО

Тел. +39 011 6813997
filiale.torino@faacgroup.com

ГЕРМАНИЯ

ФААС GMBH
Фрайлассинг - Германия
Тел. +49 8654 49810
www.faac.de

ФААС TUBULAR MOTORS
Тел. +49 30 5679 6645
faactm.info@faacgroup.com
www.faac.de

ИНДИЯ

ФААС INDIA PVT. LTD
Noida, Дели - Индия
Тел. +91 120 3934100/4199
www.faacindia.com

ИРЛАНДИЯ

NATIONAL AUTOMATION LIMITED
Boyle, Co. Роскоммон - Ирландия
Тел. +353 071 9663893
www.faac.ie

БЛИЖНИЙ ВОСТОК

ФААС MIDDLE EAST FZE
Свободная экономическая зона в Дубае
Тел. +971 4 372 4187
www.faac.ae

СКАНДИНАВИЯ

ФААС NORDIC AB
Перстоп - Швеция
Тел. +46 435 779500
www.faac.se

ПОЛЬША

ФААС POLSKA SP.ZO.O
Варшава - Польша
Тел. +48 22 8141422
www.faac.pl

РОССИЯ

ФААС RUSSIA LLC
Москва - Россия
Тел. +7 495 646 24 29
www.faac.ru

ИСПАНИЯ

CLEM, S.A.U.
S. S. de los Reyes, Мадрид - Испания
Тел. +34 091 358 1110
www.faac.

ШВЕЙЦАРИЯ

ФААС AG
Альтдорф - Швейцария
Тел. +41 41 8713440
www.faac.ch

ТУРЦИЯ

ФААС OTOMATİK GEÇİŞ SİSTEMLERİ SAN. VE
TİC. LTD. Tİ.
Çağlayan, Kağıthane, Стамбул - Турция
Тел. +90 (0)212 - 3431311
www.faac.com.tr

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

ФААС UK LTD.
Бейзингсток, Хэмпшир - Великобритания
Тел. +44 1256 318100
www.faac.co.uk

США

ФААС INTERNATIONAL INC
Рокледж, Флорида - США
Тел. +1 904 4488952
www.faacusa.com

ФААС INTERNATIONAL INC
Фуллертон, Калифорния - США
Тел. +1 714 446 9800
www.faacusa.com

FAAC